

Cosa fare se trovi i documenti di qualcuno/What to do if you find someone's documents

Se hai trovato un documento di qualcuno (passaporto, patente di guida, carta d'identità studentesca, carta bancaria) e stai cercando il proprietario di questo documento, prima di tutto, ricorda di non divulgare dati personali.

Non esiste un elenco esaustivo di cosa costituisca dati personali e cosa no. È meglio seguire una regola semplice: se determinate informazioni possono identificare chiaramente una persona, allora tali informazioni sono considerate personali.

Di conseguenza, il tuo passaporto, la tua patente di guida, la tua carta d'identità studentesca o la tua carta bancaria sono fonti di dati personali protetti dalla legge.

La legge impone a tutti, anche ai terzi, l'obbligo di garantire la protezione dei dati personali da trattamenti illeciti e dall'accesso non autorizzato ad essi. Pertanto, in caso di ritrovamento di documenti o carte, il principio fondamentale è non arrecare danno al proprietario.

Nel caso del ritrovamento di documenti:

Social network.

Se desideri comunque trovare il proprietario dei documenti smarriti attraverso i social network, presta attenzione ai seguenti consigli:

- Evita di pubblicare foto originali dei documenti. Ciò attira l'attenzione degli impostori e può portare alla diffusione incontrollata dei dati personali di una persona.
- Evita di divulgare dettagli del documento (ad esempio, non indicare serie e numero del passaporto, data di nascita, indirizzo di residenza, ecc.).
- Nell'annuncio sul ritrovamento, limitati a menzionare il luogo del ritrovamento, il tipo di documento e il cognome, le iniziali del proprietario.
- Valuta le possibilità che il tuo post raggiunga il proprietario del documento. È dubbio che tra 100 persone in una comunità o chat ci sia il proprietario dei documenti trovati in una

stazione ferroviaria. È diverso per un gruppo o una comunità chiusa di un complesso residenziale dove sono stati trovati i documenti e il proprietario potrebbe effettivamente risiedere lì.

In tal caso, è meglio **pubblicare un annuncio su Lafmap** www.lafmap.com. In questo modo, mostrerai l'approssimativa posizione in cui hai trovato questo documento. Il proprietario potrà controllare i luoghi in cui si trovava quando ha perso i suoi documenti sulla mappa e sarà più facile, rispetto ai social network, trovare il tuo annuncio e contattarti.

Polizia.

La maggior parte delle volte, non conosciamo il proprietario dei documenti smarriti, quindi non possiamo "informare immediatamente la persona che ha perso i documenti e restituirli". Una decisione saggia è consegnare il ritrovamento alla polizia - segnalarlo alla hotline 102 o contattare la pattuglia di polizia più vicina.

Ufficio oggetti smarriti.

Metodo un po' arcaico, molti nemmeno ne sono a conoscenza della sua esistenza. Nonostante ciò, tali uffici esistono nella metropolitana di Kiev, nelle unità della polizia di pattuglia e presso i centri di erogazione dei servizi amministrativi. Purtroppo, non esiste un elenco esaustivo di uffici oggetti smarriti, quindi è necessario cercarli separatamente in ciascuna località. A Lviv, ad esempio, l'ufficio oggetti smarriti opera come impresa comunale a tutti gli effetti "Agenzia delle Risorse del Consiglio Comunale di Lviv" e fornisce i suoi servizi a pagamento, la cui quantità è determinata dal consiglio comunale.

Gli uffici oggetti smarriti, con rare eccezioni, non sono particolarmente popolari, tuttavia, rappresentano un modo ausiliario per restituire i documenti smarriti, specialmente quando si tratta di perdita nei mezzi di trasporto pubblico o negli edifici amministrativi.

Nel caso del ritrovamento di una carta bancaria:

- Chiama la hotline della banca indicata sul retro della carta e segnala il ritrovamento. La banca può contattare immediatamente il proprietario e informarlo sulla perdita, il blocco e il successivo rilascio della carta, consigliandoti di distruggere la carta.
- Consegna la carta trovata alla filiale più vicina della banca di riferimento il prima possibile.

In nessun caso dovresti tenere la carta per te stesso o cercare di usarla: tali azioni potrebbero essere considerate frode o appropriazione indebita di proprietà altrui!

Page in English

If you've found someone's document (passport, driver's license, student ID, bank card) and are looking for the owner of this document, first of all, remember about not disclosing personal data.

There is no exhaustive list of what constitutes personal data and what does not. It's best to follow a simple rule: if certain information can clearly identify a person, then that information is considered personal.

Thus, your passport, driver's license, student ID, or bank card are sources of personal data protected by law.

The law imposes on everyone, even third parties, the obligation to ensure the protection of personal data from unlawful processing and unauthorized access to them. Therefore, in the event of finding documents or cards, the main principle is not to harm their owner.

In the case of finding documents:

Social networks.

If you still want to find the owner of lost documents through social networks, pay attention to the following advice:

- Avoid posting original photos of documents. This attracts scammers' attention and can lead to uncontrolled dissemination of a person's personal data.
- Refrain from disclosing document details (for example, do not indicate passport series and number, date of birth, registered address, etc.).
- In the announcement about the find, limit yourself to mentioning the place of finding, the type of document, and the last name, initials of the owner.
- Consider the chances of your post reaching the document owner. It's doubtful that among 100 people in a community or chat, there is the owner of documents found at a railway station. It's different for a closed group or community of a residential complex where the documents were found, and the owner might actually reside there.

In such a case, it's better to **publish an announcement on Lafmap** www.lafmap.com. This way, you'll show the approximate location where you found this document. The owner will be able to check the places where they were when they lost their documents on the map and it will be easier, compared to social networks, to find your announcement and contact you.

Police.

Most of the time, we're not familiar with the owner of lost documents, so we cannot "immediately inform the person who lost the documents and return them." A wise decision is to hand over the find to the police – report it on the hotline 102 or contact the nearest police patrol.

Lost and found office.

Somewhat archaic method, many are not even aware of its existence. Despite this, such offices exist in the Kyiv metro, units of the patrol police, and at centers for administrative services provision. Unfortunately, there is no exhaustive list of lost and found offices, so you need to look for them separately in each locality. In Lviv, for example, the lost and found office operates as a full-fledged communal enterprise "Agency of Resources of the Lviv City Council" and provides its services for a fee, the amount of which is determined by the city council.

Lost and found offices, with rare exceptions, are not particularly popular, however, they are an auxiliary way to return lost documents, especially when it comes to loss in public transport or administrative buildings.

In the case of finding a bank card:

- Call the bank's hotline listed on the back of the card and report the find. The bank can contact the immediate owner and inform them about the loss, blockage, and subsequent reissuance of the card, while advising you to destroy the card.
- Hand over the found card to the nearest branch of the respective bank as soon as possible.

Under no circumstances should you keep the card for yourself or try to use it – such actions may be considered fraud or misappropriation of someone else's property!

Revision #3

Created 3 May 2024 08:23:50 by JuliaJB

Updated 9 May 2024 07:06:30 by JuliaJB